Porównanie tłumaczeń Lamentacje 1:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Drogi na Syjon w żałobie, bo brak zdążających na święto!* ** Wszystkie jego bramy spustoszone,*** jego kapłani jęczą, jego dziewice zgnębione,**** a on – w rozgoryczeniu.[1)][2)][3)][4)]

[1)] Lub: zdążających na święto (gen. celu).
[2)] <x>290 57:18</x>; <x>290 61:2</x>
[3)] Lub: opuszczone.
[4)] zgnębione, נוּגוֹת (nugot), od יָגָה (jaga h): wg G: uprowadzone, ἀγόμεναι, נָהוּגוֹת (nahugot), od נָהַג (nahag).